



NEWSLETTER

LIFANG & PARTNERS **立方观评**

No.62

2018.04



立方竞争法周报

Weekly Competition Law News

| 目录 | CONTENTS |

执法机构 | AUTHORITIES

1、国务院办公厅出台意见促进仿制药研发 加强药品领域反垄断

The General Office of the State Council Promulgates Opinions to Promote Research and Development of Generic Drugs and Strengthen Anti-monopoly in the Pharmaceutical Industry

2、国家工商总局公布山东银座家居等六家商场垄断协议案的行政处罚决定书

SAIC Publishes Administrative Penalty Decisions against 6 Home Furnishing Malls in Shandong Province over the Monopoly Agreements

经营者集中 | MERGER CONTROL

3、商务部公布100起无条件批准经营者集中案件

MOFCOM Publishes 100 Unconditional Cleared Concentration Cases

4、依视路和陆逊梯卡合并尚未得到商务部的任何补救要求

Essilor and Luxottica are not Aware of Any Remedy Requirement from MOFCOM

民事诉讼 | CIVIL LITIGATION

5、欧盟智库欧盟政治战略中心发布人工智能主题战略说明报告，建议调整竞争政策

European Commission's Think Tank EPSC Publishes Strategic Notes on AI Topics, Proposing to Adjust Competition Policy

1、国务院办公厅出台意见促进仿制药研发 加强药品领域反垄断

国务院办公厅发布《关于改革完善仿制药供应保障及使用政策的意见》，提出要促进仿制药研发、提升仿制药质量疗效并完善支持政策。

《意见》指出，要按照鼓励新药创制和鼓励仿制药研发并重的原则，完善与我国经济社会发展水平和产业发展阶段相适应的药品知识产权保护制度，充分平衡专利权人与社会公众的利益。加强知识产权领域反垄断执法，在充分保护药品创新的同时，防止知识产权滥用，促进仿制药上市。建立完善药品领域专利预警机制，降低仿制药企业专利侵权风险。同时《意见》也指出，要加强药品价格监测预警，依法严厉打击原料药价格垄断等违法违规行为。【1】

The General Office of the State Council Promulgates Opinions to Promote Research and Development of Generic Drugs and Strengthen Anti-monopoly in the Pharmaceutical Industry

The General Office of the State Council promulgated the *Opinions on Reforming and Perfecting the Supply and Use Policy of Generic Drugs* ("Opinions"), which proposed to promote the research and development of generic drugs, enhance the quality and efficacy of generic drugs, and improve support policies.

As is said in the Opinions, in accordance with the principle of attaching equal importance to encouraging the creation of new drugs and encouraging the research and development of generic drugs, we should perfect the system for the protection of intellectual property rights of drugs that is compatible with China's economic and social development level and industrial development stage, and fully balance the interest of the patent holders with public interest. Strengthen the enforcement of anti-monopoly law in the field of intellectual property rights. Prevent the abuse of intellectual property rights and promote the launching of generic drugs while fully protecting drug innovations. Establish and improve the patent early-warning mechanism in the pharmaceutical field to reduce the risks of patent infringement of generic drugs industry. At the same time, the Opinions also points out that it is necessary to strengthen the monitoring and early warning of drug prices and strictly crack down on violations of laws and regulations such as price monopoly of raw material drugs.

2、国家工商总局公布山东银座家居等六家商场垄断协议案的行政处罚决定书

2018年4月3日，国家工商行政管理总局在其官方网站发布2018年第6号竞争执法公告，披露了对山东省6家家居企业签订垄断协议的行政处罚决定书，累计处罚60万元人民币。

经国家工商行政管理总局授权，山东省工商局于2016年10月14日对山东银座家居有限公司、济南红星美凯龙世博家居生活广场有限公司等6家家居公司涉嫌达成联合抵制交易的垄断协议案件进行立案调查，并于2018年3月21日作出行政处罚决定。【2】

【1】 http://www.gov.cn/xinwen/2018-04/03/content_5279580.htm

【2】 http://www.saic.gov.cn/fldyfbzdjz/jzzfgg/201804/t20180403_273501.html

SAIC Publishes Administrative Penalty Decisions against 6 Home Furnishing Malls in Shandong Province over the Monopoly Agreements

On April 3, SAIC published 2018 No.6 Competition Enforcement Notice, which disclosed the administrative penalty decision against 6 home furnishing malls in Shandong Province over their monopoly agreements, and imposed a total of CNY 600,000.

In October 14, 2016, Shandong Administration for Industry & Commerce, under the authorization of SAIC, investigated the 6 home furnishing malls including Shandong Inzone Green Home Co.,Ltd. and Macalline (Jinan) Co.,Ltd. for their suspected monopoly agreements on joint boycotting of transactions, and issued the penalty decision to the parties concerned on 21 March 2018.

3、商务部公布100起无条件批准经营者集中案件

2018年4月4日，商务部公布了2018年第一季度无条件批准经营者集中案件列表，共计100起案件。【3】

MOFCOM Publishes 100 Unconditional Cleared Concentration Cases

On April 4, MOFCOM published that it unconditionally cleared 100 mergers and acquisitions in the first quarter of 2018.

4、依视路和陆逊梯卡尚未得到商务部的任何补救要求

欧洲眼镜巨头依视路和陆逊梯卡之间的合并交易已向中国商务部重新提交，两公司可能需要提交补救措施才能获得商务部批准。知情人士称，目前双方并未得到商务部的任何补救措施要求。依视路和陆逊梯卡对此拒绝发表评论。

在中国眼镜行业下游零售商投诉后，中国政府多年来一直试图打破行业垄断。针对依视路和陆逊梯卡的交易，可能有第三方向商务部提出了该交易对中国下游产业的封锁效应的担忧。商务部可能担心合并后企业的捆绑产品能力增强，使得其他镜片生产商或镜框供应商被排挤出市场。

目前该交易已获得欧盟、美国和巴西等多个司法辖区的无条件批准。除中国之外，该交易还在等待新加坡和土耳其的批准。

Essilor and Luxottica are not Aware of Any Remedy Requirement from MOFCOM

The deal between European eyewear giants Essilor and Luxottica has been re-filed with MOFCOM. The companies may need to submit remedies to get approval from the Chinese authority. Sources familiar with the situation said, the parties are not aware of any remedy requirement from MOFCOM. Essilor and Luxottica declined to comment.

【3】 <http://fldj.mofcom.gov.cn/article/zcfb/201804/20180402728018.shtml>

The Chinese government has for years been trying to break the monopoly in the eyewear space, following complaints from Chinese downstream retailers. Regarding the deal between Essilor and Luxottica, one Chinese third party may have lodged concerns to MOFCOM about the deal's foreclosure effect on Chinese downstream industries. MOFCOM may have concerns on the increased ability of the combined entity to tie-up their products, squeezing out other lens producers or frame suppliers.

The deal has received unconditional clearances from multiple jurisdictions including EU, US, and Brazil. Besides China, the deal is still waiting for approvals from Singapore and Turkey. 【4】

5、欧盟智库欧盟政治战略中心发布人工智能主题战略说明报告，建议调整竞争政策

3月27日，欧盟委员会内部智库欧盟政治战略中心（EPSC）发布题为《人工智能时代——欧盟人工智能战略何去何从》的战略分析报告。报告中，EPSC从支持、教育、执法、控制等四个方面建议欧盟的人工智能战略。其中，在执法层面，EPSC建议调整经营者集中执法政策。立方反垄断团队准备了该报告的中文摘要，供各位参考。

报告原文见https://ec.europa.eu/epsc/sites/epsc/files/epsc_strategicnote_ai.pdf。

European Commission's Think Tank EPSC Publishes Strategic Notes on AI Topics, Proposing to Adjust Competition Policy

On March 27, European Commission's in-house think tank, European Political Strategy Centre(EPSC), published its strategic analysis report entitled "The Age of Artificial Intelligence – Towards a European Strategy for Human-Centric Machines." In this report, EPSC proposes EU's AI strategies from four aspects: support, educate, enforce and steer. Among them, from the aspect of enforcement, EPSC suggests adjusting the competition policy relevant to merger control. Lifang antitrust team produces the Chinese summary of the report, for the purpose of reference.

Please click the link to obtain the original report

https://ec.europa.eu/epsc/sites/epsc/files/epsc_strategicnote_ai.pdf.

【4】 <https://app.parr-global.com/intelligence/view/prime-2614787>

EPSC (European Political Strategy Centre) Strategic Notes

EPSC (欧盟政治战略中心) 战略说明

第29期, 2018年3月27日

EPSC战略说明是关于欧盟委员会主席选定主题的分析性报告。报告由欧洲委员会内部智库欧洲政策战略中心 (EPSC) 制作。

人工智能时代

- 欧洲人工智能战略何去何从

已故史蒂芬霍金曾说过, “AI (人工智能) 的崛起, 可能是人类历史上最好的事, 或者是最糟的事。我们现在还不知道。” 由于世界正处于科技变革的风口浪尖, 人类面临许多潜在风险。如果部署得当, AI将有希望解决世界上一些最棘手的挑战, 从气候变化、贫困到疾病。如果使用不当, 根据霍金的观点, 它可能导致世界处于极权主义和战争的恶性循环中, 会危及人类自身的生存。

及时对什么是“下一个大事件”做出政策回应颇具挑战性。欧洲需要一个雄心勃勃的快速发展战略, 涵盖商业和行政管理两个方面。这必须与世界级的研究和科学战略携手并进, 同时也是争取在美国和中国争夺全球支配地位的激烈竞争中占据一席之地的驱动力。除了为AI创造有利环境之外, 欧洲必须利用其公认的价值观和原则来建立全球性的法律规范和框架, 以确保AI技术以人为本和符合伦理的发展方向。

AI经济学

AI的经济影响将是显著的, 且预示着会为涉及该业务的国家和公司带来更多机会。 据估算, 全球范围内采用认知系统、不同认知系统中的AI以及不同行业中的AI将推动全球业务收入从2016年的64亿欧元增长到2020年超过378亿欧元。更广泛地说, 到2030年, AI可以为全球经济贡献12.8万亿美元, 相当于今天全球GDP增长14%。预计其中7.4万亿美元可能来自消费者对新产品的需求, 而5.4万亿美元则可能来自更高的市场生产率。事实上, 到2035年, AI可以将生产率提高至40%。

全球竞赛正在上演

世界各国政府正在制定大量的AI战略计划, 其中包括全面的政策方案, 研究活动和对私人投资大量的财政支持。**从中国到新加坡, 日本或韩国, 亚洲各国政府在AI领域处于领先地位。** 凭借其战略, 中国的目标是到2030年在AI领域成为世界领导者。

同时，加拿大和美国也在制定自己的战略。在欧洲，只有英国和芬兰已经采用AI战略。法国政府委托一个特别工作组（Mission Mission Villani）制定法国的AI战略。该战略将包括促进AI发展（如建立良好的监管制度）和保障个人权利的措施。

欧洲处于什么位置？

总的来说，**欧洲面临两大挑战，即内部挑战和外部挑战。**内部挑战与公司和公共部门对AI技术的应用有关，与建立一套足够灵活的在尊重关键基本原则的同时可适应未来科技进步的监管制度相关。这些基本原则包括社会和体制方面的考虑，例如捍卫民主，保护弱势群体（如儿童）和数据隐私保护，还包括经济方面考虑，如促进创新和竞争。

欧洲的外部挑战是AI在世界各地的发展速度不均衡，其他法域具有结构性优势。例如硅谷，它有独特的经济架构，使其可以强大的商业应用来支持一些颠覆性的创新。在这里，AI的精髓部分——数据，更容易获取。中国的情况也是如此，监管机构对个人隐私或个人数据的控制很少，而且主要的公共和私人投资持续地流入人工智能研发领域。这突显了文化因素的关键作用，其为中国带来了强大的优势：93%的中国客户愿意与他们的汽车制造商共享位置数据，相比之下，德国的比例是65%，美国是72%，这表明中国更有可能成为“汽车数据革命”的发源地。尽管中国仍然是欧洲公司投资和海外扩张的机会之地，但是，**如果中国企业能够实施更先进的AI技术并处理更多的精细数据，它们也将逐步成为欧洲公司的主要竞争对手。**

欧盟需要哪些应对政策？

欧洲的人工智能战略应基于四管齐下的方法：

- **支持**：建立有利于AI技术发展和应用的环境。
- **教育**：关注个人，培养人工智能技能并教育用户。
- **执法**：部署和调整传统的政策工具，以应对AI所带来的经济和社会挑战。
- **控制**：确保以人为本的方式，以保障公民享有最高水平的福利。

1) 支持：促进AI在欧洲的发展和应用

AI需要欧盟决策者的全力支持才能蓬勃发展。欧洲需要追赶AI技术的部署和应用。可从多个维度来刺激需求和供给，即：

- **增加对数据的访问权限以供应AI系统。**
- **实现基础设施投资并为AI投入设计有利的监管制度。**

- 推动AI中心的发展，提升AI研究的卓越性。
- 支持创建欧洲人工智能平台。

2) 教育：关注个人，培养人工智能技能并教育用户

- 培养针对AI的专业知识，同时也培养更懂数字化的劳动力。
- 依靠欧盟的举措打造下一代AI人才。
- 创造适应性和独立性，特别是在数字原住民中。

3) 执法：传统制度和政策工具的现代化

- **例外主义的终结？** 决策者，特别是欧洲的决策者，似乎对数字技术变革的性质感到措手不及。AI技术公司（例如网络平台）传统上具有一种特殊的地位，这种地位使他们无需对通过其服务行为所造成的后果承担责任。部分原因在于，很少有人预见到昨日的初创公司能够在这么短的时间内成为非常强大的企业。一个著名的例子就是欧盟电子商务指令第14条，该条款免除了网络中间商在平台上无意中托管内容的相关责任。该条的起草最初是为了促进行业的发展，该行业能够并且将继续给社会带来巨大利益。但是，现在应该认识到，这些技术已经变得如此普遍，以至于它们在许多方面具备了准公共目的。而这些私营企业的目标与公共利益之间的不匹配，将会对社会造成严重后果。虽然在现阶段质疑欧盟电子商务指令中的中立原则似乎为时过早，但所有这些因素表明，政府机构迫切需要调整传统的制度和政策工具以适应数字时代。
- **解决市场扭曲和地位不对等问题。** 数字时代有时会造成供应商和用户之间的不对等。总的说来，在类似时代中发展出来的传统政策工具似乎可以应对这类情况，但它们需要适应新的数字环境以发挥自己的作用。这是欧盟委员会近年来采取的一系列举措背后的逻辑，包括制定《一般数据保护条例》，以及《数字单一市场战略》的部分内容，如《电子隐私条例》、数字商品和服务的消费者保护以及禁止地域封锁。
- **最有效的传统工具就是竞争政策。** 合理实施经营者集中控制，反垄断和国家援助规则可以防止市场扭曲和在数字价值链中形成的瓶颈。通过迫使企业以优势为基础进行竞争，竞争政策有助于确保市场回报分配给创新并为客户提供优质产品/服务的参与者。竞争政策也增加了用户自主权。竞争降低了供应商通过算法驱动歧视来收集客户价值的 ability。例如，保险市场中激烈的竞争降低了用户的保费，限制了保险公司通过使用预测分析从客户中获取价值的 ability。但是，调整竞争政策需要与快速变化的商业环境相适应。例如，加快反垄断执法的同时必须完善反垄断工具，以阻止AI被公司用于违法行为，如协调价格。同样，经营者集中控制应该考虑减少市场竞争的影响，这可能使得集中后的公司利用人工智能技术来歧视用户或引导用户以更多的个人数据来使用其服务。重要的是，经营者集中控制应当进行微调，以便捕获那些可能对未来竞争产生重大影响但是现在由于低于营业额申报门槛而跳过审查的收购。

- **鼓励公共部门以身作则。**欧洲的公共部门，包括欧盟委员会本身，可以在展现领导力和激励企业效仿方面发挥重要作用。这需要利用现代计算机设备并改变人力资源政策，以吸引并留住具有AI、机器学习和数据分析技能的人员。它还可能需要对内部流程和层次结构进行彻底重组，经验表明，如果授权外部主体（所谓的“数字架构师”）或内部特别工作小组来领导创新和突破，成功机率更高。依靠AI技术支持进行决策的“增强版的公职人员”，无论是高等法院法官、警察官员，还是欧盟委员会的雇员，他们的决策都不应该来自于“暗箱操作”。它们必须可以进行公开审计、测试和审查，并遵循问责标准。

4) 控制：保证AI适用以人为本的方法

该行动计划的核心要素应包括：

- **监测并定期报告人工智能技术的整体发展情况。**
- **引入社会系统分析。**
- **定义人工智能质量标准**，包括算法流程所必要的透明度，以及对于使用AI技术的公私实体的义务，以确保没有偏见。
- **执法。**欧盟应具备必要的支持工具以有效执行其对AI制定的质量标准。应制定一项机制，能查明技术何时偏离这些标准，以及在部署和发布这些技术时能核实是否达到要求。应公开报告已被发现的违反质量标准的情况。在适当情况下，应将识别出的潜在违规行为（如违反隐私、消费者保护或竞争法）移交相关执法机构。
- **引领全球多边计划。**

结论

欧盟需要雄心勃勃的成熟人工智能战略。

风险很高，但机会也很多。



IMPORTANT INFORMATION

This Newsletter has been prepared for clients and professional associates of Lifang & Partners. Whilst every effort has been made to ensure accuracy, no responsibility can be accepted for errors and omissions, however caused. The information contained in this publication should not be relied on as legal advice and should not be regarded as a substitute for detailed advice in individual cases.

For more information, please visit our website at www.lifanglaw.com. If you have any questions, please contact us at info@lifanglaw.com or

Beijing Office

Add: Room 1105, Tower A, Nan Xin Cang International Building, No.A22, Dongsishitiao Street, Dongcheng District, Beijing, P.R.China 100007

Tel: 8610-64096099

Fax: 8610-64096260,64096261

Shanghai Office

Add: Room 2805, China Insurance Building, No.166 Lujiazui East Road, Pudong New Area, Shanghai, China

Tel: 8621-58501696

Fax: 8621-68380006

Guangzhou Office

Add: Room 3806, Building G, G.T.Land Plaza, No. 16, Zhujiang East Road, Zhujiang New Town, Tianhe District, Guangzhou P. R. China

Tel: 8620-85561566, 85561660, 38898535

Fax: 8620-38690070

Wuhan Office

Add: Room 1002, Tower C, Han Street Headquarter International, No.171 Zhongbei Road, Wuchang Dist, Wuhan, Hubei, P. R. China

Tel: 8627-87301677

Fax: 8627-86652877

Seoul Office

Add: Guanghuamun Officia Building 1416, Saemunan-ro 92, Jongno-gu, Seoul Republic of Korea

Tel: 0082 02 69590780

